



Bryssel, 16. marraskuuta 2018
(OR. en)

13601/1/18
REV 1

LIMITE

PECHE 432

Toimielinten välinen asia:
2018/0347(NLE)

ILMOITUS

Lähtettäjä: Puheenjohtajavaltio

Vastaanottaja: Neuvosto

Kom:n asiak. nro: 12841/18 PECHE 382 + ADD 1

Asia: Ehdotus neuvoston asetukseksi unionin aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2019 ja 2020
– Poliittinen yhteisymmärrys

I JOHDANTO

1. Euroopan komissio toimitti 10. lokakuuta 2018 neuvostolle ehdotuksen neuvoston asetukseksi unionin aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2019 ja 2020¹. Komissio täydensi ehdotusta 25. lokakuuta 2018 syvänmerenhaita käsittelevällä epävirallisella asiakirjalla².
2. Ehdotuksen tarkoituksena on vahvistaa seuraavien **viiden kalalajin** suurimmat sallitut saaliit (TAC) tuleviksi kahdeksi vuodeksi: **syvänmerenhait** (kolme kantaa), **mustahuotrakala** (kaksi kantaa), **limapää** (yksi kanta), **lestikala** (kolme kantaa) ja **pilkkupagelli** (kolme kantaa).

¹ Ks. asiak. 12841/18 PECHE 382 + ADD 1.

² Ks. asiak. 13518/18 PECHE 425.

3. Koska näistä kannoista on saatavilla heikosti tieteellistä tietoa, ehdotetut TACit ovat nyt **kaikki varo-TACeja** verrattuina neuvoston asetuksessa vuosiksi 2017 ja 2018 vahvistettuihin TACeihin³.
4. Komissio ehdottaa näiden viiden lajin **TACien alentamista**, koska niiden kalastuspaine vaikuttaa olevan edelleen liian korkea, lukuun ottamatta **lestikalaa** EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla 8–10, 12 ja 14 sekä **pilkkupagellia** EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella 10, joiden osalta ehdotetaan **maltillista korotusta**.
5. Ehdotuksen 7 artiklan 2 kohdassa nimenomaisesti **kielletään syvänmerenhaiden kohdennettu kalastus**. Pitkälläsiimalla harjoitettavassa mustahuotrakalan kalastuksessa saadut sivusaaliit sallitaan edelleen.
6. Komissio ehdottaa, että CECAF-alueella 34.1.2 sijaitsevilla EU:n ja kansainvälisillä vesillä pyydyttävän **mustahuotrakalan TACin vahvistaminen delegoitaisiin** jäsenvaltiolle, jota asia yksin koskee (PT).
7. Ehdotuksessa **ei myöskään vahvisteta TACeja seuraaville kolmelle kannalle**, jotka ovat osa nykyistä asetusta⁴: **mustahuotrakala** suuralueilla 1–4 kiintiöiden vähäisen käytön ja kohdennetun kalastuksen puuttumisen vuoksi, **lestikala** suuralueilla 1, 2 ja 4 sekä **suomuturska** suuralueilla 1–10, 12 ja 14 sen vuoksi, että kestäättömän hyödyntämisen riski on tieteellisten tietojen perusteella vähäinen tai olematon.
8. Euroopan parlamentin ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausuntoja ei edellytetä (SEUT 43 artiklan 3 kohta).

³ Ks. neuvoston asetus (EU) 2016/2285, annettu 12 päivänä joulukuuta 2016, unionin aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2017 ja 2018 ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/72 muuttamisesta (EUVL L 344, 17.12.2016, s. 32).

⁴ Ks. alaviite 3.

9. Sisäisen ja ulkoisen kalastuspolitiikan työryhmä tarkasteli ehdotusta kokouksissaan 11. ja 26. lokakuuta sekä 8. marraskuuta 2018. Yhteenvedo valtuuskuntien kannoista on esitetty asiakirjassa 13655/18 REV 1 PECHE 435. Valtuuskunnat **suhtautuvat yleisesti ottaen myönteisesti** komission ehdotukseen, jossa otetaan huomioon useimmat ICESin suositukset ja pian voimaantuleva täysimittainen purkamisvelvoite. Ne kannattavat myös syvänmerenhaiden kohdennetun kalastuksen kieltoa.
10. Pysyvien edustajien komitea keskusteli ehdotuksesta 14. marraskuuta 2018 valmistellessaan 19. marraskuuta 2018 pidettävän maatalous- ja kalastusneuvoston istuntoa. ES, FR ja PT toistivat työryhmässä esittämänsä pyynnot. ES ja FR mainitsivat, että alueilla 6–8 pyydettyä pilkkupagellia koskevia yhteisiä kansallisia toimenpiteitä työstetään parhaillaan. DK muistutti pullonkaulatilanteesta, joka saattaa syntyä, ellei lestikalan TACia poisteta alueella 3.
11. DK ja UK: parlamentaarinen tarkasteluvarauma.
12. Valtuuskunnat voivat hyväksyä komission ehdotuksen seuraavilta osin:
- **TACien korotukset** EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla 8–10, 12 ja 14 pyydettyä **lestikalan** osalta (+ 9 % vuonna 2019 ja TACin säilyttäminen ennallaan vuonna 2020) ja EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella 10 pyydettyä **pilkkupagellin** osalta (+ 11 % vuonna 2019 ja säilyttäminen ennallaan vuonna 2020)
 - **TACien poisto** suuralueilla 1–4 pyydettyä **mustahuotrakalan**, suuralueilla 1, 2 ja 4 pyydettyä **lestikalan** ja suuralueilla 1–10, 12 ja 14 pyydettyä **suomuturskan** osalta
 - **syvänmerenhaiden** kohdennetun kalastuksen **kielto**.

13. Puheenjohtajavaltio katsoo, että seuraavien **periaatteiden** olisi oltava keskustelujen ja lopullisen päätöksen ohjenuorana:
- vahva sitoutuminen **yhteisen kalastuspolitiikan** (YKP) tavoitteisiin SEUT 39 artiklan ja YKP-asetuksen⁵ 2 artiklan mukaisesti, mukaan lukien kestävän enimmäistuoton saavuttaminen viimeistään vuonna 2020
 - puolueettomien **tieteellisten lausuntojen** huomioon ottaminen.

II AVOIMET KYSYMYKSET

14. Tärkeimmät ratkaisematta olevat kysymykset koskevat seuraavia:

Syvänmerenhait

– **kaikilla alueilla pyydetävät kaikkien kantojen saaliit (ainoastaan sivusaaliit):** komissio ehdottaa 7 tonnia. PT pyytää kiintiön säilyttämistä ennallaan (10 tonnissa), koska ehdotettu 7 tonnin kiintiö ei olisi riittävä tietojen keräämiseen käynnissä olevissa kansallisissa tieteellisissä tutkimuksissa.

Mustahuotrakala

– **EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla 5–7 ja 12:** komissio ehdottaa vuodeksi 2019 vähennystä (- 8 %) ja kiintiön säilyttämistä ennallaan vuonna 2020. ES pyytää tieteellisen lausunnon perusteella suurempaa TACia (+ 8 %) ja FR pyytää tieteellisen lausunnon perusteella vuoden 2018 TACin säilyttämistä ennallaan.

– **EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla 8-10:** komissio ehdottaa ensimmäiseksi vuodeksi vähennystä (- 6 %) ja kiintiön säilyttämistä ennallaan vuonna 2020. PT pyytää korotusta (3102 tonnin kiintiötä) tieteellisen lausunnon perusteella.

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

Limapääät

– **EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla 3-10, 12 ja 14 (ainoastaan sivusaaliit):** komissio ehdottaa 20 %:n vähennystä vuodeksi 2019 ja kiintiön säilyttämistä ennallaan vuonna 2020. Pullonkaulatilanteen välttämiseksi ES pyytää pienempää vähennystä ja PT pyytää kiintiön säilyttämistä ennallaan. ES viittaa parhaillaan valmisteltavina oleviin kansallisiin lisätoimenpiteisiin.

Lestikala

– **EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueella 5b–7 (ainoastaan sivusaaliit):** komissio ehdottaa 21 %:n vähennystä vuodeksi 2019 ja kiintiön säilyttämistä ennallaan vuonna 2020. FR, jota EE ja LT tukevat, pyytää TACin säilyttämistä ennallaan tieteellisten tietojen perusteella.

Pilkkupagelli

– **EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla 6–8 (ainoastaan sivusaaliit):** komissio ehdottaa molemmiksi vuosiksi 20 %:n vähennystä. ES ja FR vastustavat sitä, jottei luotaisi pullonkaulatilannetta, jolla olisi vakavia sosioekonomisia seurauksia niiden pienimuotoista kalastusta harjoittaville laivastoille. Sen sijaan ES pyytää 20 %:n vähennyksen soveltamista vain vuonna 2019 ja kiintiön säilyttämistä ennallaan vuonna 2020, ja FR ehdottaa 10 %:n vähennystä molemmiksi vuosiksi. Sekä FR että ES täydentävät pyyntöään kansallisilla lisätoimenpiteillä.

– **EU:n ja kansainväliset vedet alueella 9:** komissio ehdottaa 10 %:n vähennystä vuodeksi 2019 ja kiintiön säilyttämistä ennallaan vuonna 2020. PT pyytää kiintiön säilyttämistä ennallaan, jotta voidaan välttää pullonkaulatilanne pohjakalalajien sekakalastuksessa, jossa tämän kannan saaliita on hyvin vaikea välttää.

15. Puheenjohtajavaltio katsoo, että lopullinen yhteisymmärrys voidaan saavuttaa, kunhan kaikki asianomaiset osapuolet joustavat hieman.

III LOPUKSI

16. Neuvostoa pyydetään tarkastelemaan edellä II kohdassa mainittuja avoimia kysymyksiä, jotta neuvostossa voitaisiin päästä poliittiseen yhteisymmärrykseen.